

Иностранцы в Российском императорском доме: новая картина мира?

Павловская Ольга Анатольевна

Кандидат наук

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Кафедра региональных исследований, Москва, Россия

E-mail: ellisa@inbox.ru

Исследование посвящено проблеме аккультурации немецких принцесс в условиях новой социокультурной среды Российского императорского дома. Мы обобщили и расширили известные трактовки понятия аккультурации, который рассматривается как механизм взаимодействия ценностей и норм в культуре и под которой мы понимаем процесс и результат взаимодействия отдельных личностей с конкретно-историческим типом иной социально-культурной среды, при котором представитель одной культуры (реципиент) перенимает нормы, ценности и традиции другой (культуры-донора). Главным результатом и целью процесса аккультурации, при котором формируется иная картина мира, является социокультурная адаптация к чужому миру. В ходе этого адаптационного процесса происходит глубокое или поверхностное приспособление конкретного индивида к условиям жизни в чужой культурной среде, усваиваются иные нормы поведения, начинают формироваться новые ценностные ориентиры. В работе мы изучаем процесс аккультурации и социокультурной адаптации иностранок к микро культурной среде царского дома, как конкретно-исторического типа культуры, в условиях доминантной макрокультуры России изучаемого периода.

На основе материалов личного происхождения (письма, дневники, воспоминания), многие из которых не изданы и не переведены на русский язык и потребовали изучение в государственных архивах в работе рассмотрены процессы аккультурации четырех немецких принцесс - супруг российских императоров: Мария Федоровна - супруга императора Павла I, Елизавета Алексеевна - супруга императора Александра I, Александра Федоровна - супруга императора Николая I, Мария Александровна - супруга императора Александра II.

Процесс аккультурации иностранных подданных в среде специфического явления «Российский императорский дом», повседневно-бытовая жизнь которого не отражает реалии русского мира, имеет свои особенности, так как не предполагает адаптацию к уникальной российской культуре повседневности. В то же время аккультурация немецких принцесс проходила в обществе с более выраженным монархическим мировоззрением как аксиологическим ядром диалога власти и народа.

«Культурная дистанция» между культурами повседневности Российского императорского двора и княжеских дворов немецких принцесс незначительна. Поэтому немецкие принцессы не испытывали значительных затруднений в адаптации к быту и повседневным практикам царской семьи, которые соответствовали средневропейскому стандарту, но превосходили их в роскоши и масштабности. То есть повседневно-бытовая жизнь не отражает специфику русского мира, аксиологическим ядром является монархическое мировоззрение (целый ряд мероприятий, от «русских» парадных платьев до официальных мероприятий с участием народа, например, «балы с мужиками», «выезды», церемонии «baisemains», то есть целование руки, был направлен на формирование и распространение как среди членов царского дома, так и в обществе, идеи сакральности, избранности монарха и семьи, его близости к народу). В основе идеальной модели аккультурации представительниц правящего дома лежат хорошее знание русского языка и православное со-

знание. Помимо этого, в равных пропорциях должны быть актуализированы следующие маркеры аккультурации: общественная деятельность; сопереживание исторически важным для России политическим событиям; признание особенностей и традиций русского самодержавия; включение в своё окружение людей - выразителей ценностей русского мира. В результате обретенная национальная самоидентификация является как результатом, так и целью представленных составляющих.

Устойчивый полноценный идеальный «Я-образ» российской императрицы был результатом служения Высшему идеалу, в котором объединяется служение Богу (что является доминантой сознания человека на определенном историческом периоде), царю (что определяет самодержавное мировоззрение общества изучаемого периода, а также императрицы олицетворяли собой идею монархии), и служение отечеству (что в случае с немецкими принцессами привело к тому, что они осознавая свой долг трансляторов исторической преемственности в сохранении культурных ценностей и смыслов, представляли собой пример «межкультурной» личности, синтезирующей черты национальных характеров западноевропейской и русской культур в рамках новой идентичности).

В центре внимания исследования стоят личности немецких принцесс. Как известно в рамках взаимодействия личности и культуры выделяются четыре основных ипостаси личности: "продукт культуры", "потребитель культуры", "производитель культуры" и "транслятор культуры". В процессе их жизни они стали как продуктами, так и потребителями двух разных культур, что и рассматривается в исследовании процесса аккультурации. Особый интерес, в связи с этим, представляет и их функция как производителей культуры, так как являясь, если можно так сказать, бикультурными продуктами, они интерпретировали свою культурную основу иначе, чем представители непосредственно русской или немецкой культуры. Соответственно и многие результаты их аккультурации, такие как специфическое восприятие своего долга и власти монарха, особое отношение к формам общественной деятельности - это результат сугубо бикультурной творческой деятельности и осмысления. В рамках роли "транслятора культуры" немецкие принцессы обеспечивали историческую преемственность ценностей и смыслов, которые они передавали последующим своим "последователям" через уникальный, созданный им мир, через систему традиций общественной деятельности, через те нормы и ценности, которые транслировались в приближенных кругах российских императриц.

Процесс аккультурации, имея в каждом отдельном случае некоторые особенности, представляется перспективным для культурологических исследований проблем взаимодействия культур и межкультурной коммуникации как на культурно-историческом, так и на современном материале глобального мира сосуществования разных культур и менталитетов.